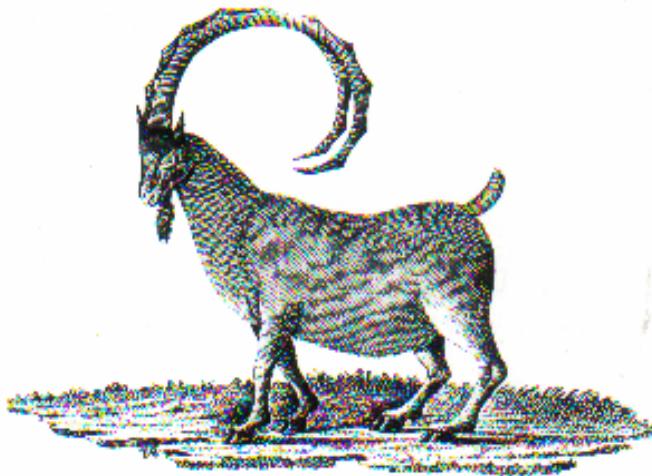


The International Journal of
Kurdish Studies

History & Poetry



The Kurdish Library

Volume 18, Nos. 1 & 2

2004

گۆڤاری نیوەدەولەتیی لیکۆلینه وەی کوردى

رانانی: پشکونه جمهە دین

گۆڤاریکی ئاکاديمىي ئاستبه رز، بۆ لیکۆلینه وەی کوردىي بە زمانى ئينگلizى، له نیویۆرک، له لاين كتبخانەي کوردييە وە، سالانە، دوو ژمارە لى چاپ و بلاو دەكritisە وە.

ژمارە 1 و 2 ى سالى هەزدەھە مى گۆڤارەكە، تايىبەته بە شىعرى کوردى و لیکۆلینه وەی مىژۇوى کورد.

19 روپەری ئەم دوو ژمارەيە له يەك بەرگدا، تايىبەته بە شىعر و بەرھە مى شاعيرى كلاسيك و هاواچەرخى کوردى له خۆ گرتۇوھ.

فەرهادشاکەلىي رۆشنېر و شاعير، بەرھە مى ئەم شاعيرانە بۆ ئينگلizى وەرگىراون:

- شىعرييکى ميسباح ئەلديوان
- شىعرييکى نەجىبە ئەحمدە
- 3 كورتەشىعرى بەرۋەئاكەرىي
- 5 شىعرى ئەحمدە دعارف
- 3 شىعرى خەبات عارف
- شىعرييکى رۆژىن بارناس
- 3 شىعرى گۆران*
- 4 شىعرى له تىف ھەلمەت
- شىعرى "رازى تەنيابىي" ئەحمدە ھەردى
- 2 شىعرى ژيلا حوسىئىنى
- شىعرييکى تايىه ربەگى جاف
- دوو قەسىدە مەلاي جزىرى
- 3 شىعرى پشکونه جمهە دین

– 3 شیعری ئەنوه رقادر جاف

– 30 پارچه شیعری فەرھادشاکەلی.

ھەر لەم بەشەی شیعردا، چاومان بە 19 شیعری عەبدو لاپەشیو دەکە ویت کە ((ریکی دوکۆریت و عەبدو لاپەشیو)) پیکە وە وەریان گیراون

– دکتور کە مال میراودەلی، چوار شیعری دریژی خۆی وەرگیراون و لە گۆڤارەکەدا، بڵاوکراونە تەوهە.

– لە يلا تەیفون، شیعریکی (مالمیسانج)ی وەرگیراوە.

دەشى بگوتەریت: ئەم ھەولى وەرگیراانە، پردیکی باریکە بۆ پەرینە وەی شیعری کوردى، بۆ زەینى خوینەری ئینگلیززمان ياخود ئینگلیززیان.

بەشى تەرخانکراو بۆ لیکۆلینە وەی میژوویی میژووی کورد، 162 لەپەرەيە و 11 لیکۆلینە وەی دریژى لە خۆ گرتۇوە کە میژووی نۇوسىنى ھەندىكىيان دەگیپەتە وە بۆ سالانى بىستەكانى سەدەی رابوردوو. لىرەدا، نۇوسىن و لیکۆلینە وەی کوردناسان و نۇوسەرانىکى بەسەنگ و شارەزاي ئەوروپا يى بڵاوکراونە تەوهە، وەکو:

Paul A Blaum, Edwin Munsell Bliss, Isaac Don Levin, W.L.

و نۇوسەرانى دىكەش. Westermann

ئەم گۆڤارە بە سەرپەرشتىي خاتتوو ۋېرا باودىن سەعىد پور، ئامادە دەكەتىت و ئەمەش ناونىشانە كە يەتى:

EDITORIAL OFFICE

Center for Research
The Kurdish library

345 Park Place

Brooklyn, New York 11238

Tel 718 783 7930

Kurdishlib@aol.com

Web site: www.theKurdishLibrary.com

* ژمارەی شیعرە وەرگیپەرداوە كانى گوران حەوتەن، سى شیعرە كە ئىكەيان،
ھانى برامنیس وەرى گیپەراون.